GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

FlyAruba su avion a bandona Aruba ayera

Premier Eman: Aruba ta un pais chikito cu un vision y modelo pa paisnan grandi



PA Prome Minister mr. Mike Eman di Aruba, e Cumbre di Rio +20 tambe ta masha importante. Principalmente en bista cu e maneho stipula door di su Gobierno pa ta menos dependiente di energia convencional. Aruba ya caba a cuminsa e paso pa trece un cambio, cu e construccion di un Parke di Molina na Vader Piet, pero tambe diferente otro proyecto cu ta trahando riba dje. Pesey e Cumbre di Rio ta masha importante pa Premier Eman. E preparacionnan ta andando pa e reunion na Rio, caminda paisnan ta bini hunto pa fiha un maneho pa por sigui haci e cambionan necesario pa conserva e mundo aki manera kier'e cu aire limpi, proteccion pa medio ambiente. Y naturalmente haci e desaroyonan uno sostenibel. Pues un reto grandi, ya cu desaroyo ta haci un demanda hopi grandi riba naturalesa, e.o. construccion di cantidad di edificio, poniendo presion grandi riba sostenibilidad di mundo. Pesey ta importante, segun Premier Eman, pa paisnan grandi cu nan desaroyo tin un efecto hopi gandi riba sostenibilidad di mundo, bini hunto por lo menos un biaha pa aña pa discuti kico ta e pasonan cu por tuma pa haci e cambionan necesario, pa haci nos menos dependiente di petroleo, cu su proceso pa convirtie den productonan ta causa daño na medio ambiente. E pregunta ta, con Aruba como isla chikito ta fit den e scenario aki. Segun Premier Eman, Aruba tin su mesun responsabilidad pa e parti di mundo unda cu e ta biba, y Aruba ta tumando pasonan importante pa cual ta haya atencion internacional. Esaki ta p.e. cu 20% di Aruba su capacidad ta bini di energia di biento. Decisionnan tuma pa bay cu 20% mas di biento y 5% di energia solar, dilanti aeropuerto, ta un siguiente paso importante. "Pero e paso mas importante ta henter e vision pa yega na un sistema mas sostenibel pa e desaroyo di energia, trabou pa comunidad y renobacion di monumentonan, pa mantene e focus riba e direccion nobo di un pais, pa duna un miho calidad di bida na nos ciudadanonan," Eman a bisa. E biahe pa New York a dal e prome pasonan pa coordina e esfuersonan cu ta bay haci na Rio, entre Aruba y Reino Hulandes. Premier Eman a bisa e hecho cu Aruba como pais chikito ta wordo tuma como ehempel na mundo di kico ta wordo haci, p.e. hunto cu TNo y Carbon War Room cu ta masha prestigioso, ta algo masha grandi. Aruba ta sirbi como un ehempel di un pais cu a haci compromisonan serio pa cana den e direccion aki. Minister Plenipotenciario ta haci e trabounan pa sigura cu ora yega Rio, Aruba y su partnernan den Reino (TNO, Gobierno Hulandes y Carbon War Room) ta bay presenta un vision di un isla chikito cu ta un modelo pa paisnan mira con e decisionnan no unicamente ta wordo tuma den stipulacion di un maneho, pero ta cargue y ehecuta e maneho. Hopi pais tin e vision pero no ta ehecute. Pero Aruba si ta ehecute y esey ta e diferencia: a baha tarifa di importacion riba panel solar y el a bira realidad; a baha tarifa di importacion riba autonan di coriente; pues Aruba ta tumando e pasonan pa haci e compromiso serio den e direccion aki y ta duna e partnernan entusiasma pa traha riba e tereno aki. Ya caba tin mas instituto Hulandes cu ta ensusiasmo pa uni nan mes na Aruba.

SIMAR a eligi un directiva nobo

DURANTE un conferencia di prensa teni ayera tardi di e sindicato SIMAR a keda anuncia e directiva nobo. E eleccion a tuma luga diabierna siman pasa durante un reunion anual. E directiva lo sinta pa e siguiente dos añanan.

Di e directiva nobo, solamente dos miembro a bolbe y e resto di cuater miembronan ta nobo. Maroushka Cornelie a bira Vice Presidente y 2do Secretario; Carolina Kelkboom a bira Secretaria; Egberto Werleman, 2do Tesorero y Comisario Huridico; Dimitri Frans, Tesorero; Richard Maxwell, Comisario di Formacion y Enseñanza; y Presidente ta David Croes.

E directiva tin varios asunto pendiente pa atende, segun Croes a splica. Ya caba tin un Plan di Maneho stipula den nan relato anual y ta aparece tambe riba nan website www.simar.aw

E intencion ta pa SIMAR haya bek su puesto den comunidad, representando maestronan. Maestronan tin un rol importante den educacion di e ciudadanonan di Aruba.

Croes a splica cu ainda nan ta climatisando, esta cosnan pending, pero tambe ta tratando di haya mas envolvimento di miembro via decisionnan cu mester wordo tuma.

E Presidente a enfatisa cu nan lo sigui participa den Dialogo Social principalmente pa loke ta Leerplicht y Restructuracion Salarial, pero mester delinea con ta bay atende cu tur e informacionnan cu nan ta ricibi y pa esaki yega na e miembronan.

Tambe el a bisa, contestando pregunta di prensa, cu tin un atraso den pago na APFA, cu a wordo discuti cu algun sindicato. Ta trata di yega na un pensamento comun. Pero lo mester discuti esaki tambe cu nan miembronan.

Pa finalisa, Croes a bisa cu e directiva kier pa e sindicato SIMAR bay funciona manera un sindicato mester funciona, cumpli cu interes di e miembronan. Nan mester sinti nan mes bon ora acudi cerca SIMAR pa ayudo.

Tur trahador laborando na Linear Park ta legal

Ta busca escusanan fofo pa kibra un proyecto pa pueblo

MINISTER di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber a reacciona enfaticamente riba cierto declaracionnan cu a bin ta wordo haci tocante esnan laborando na Linear Park, caminda hasta a wordo bisa cu tin trahadornan ilegal eynan.

El a bisa cu ta un contract tin cu e compania cu a gana e destaho publico y tur trahador cu ta traha riba e Linear Park mester ta legal, no ta permiti pa ilegalnan traha eyriba. Mirando cu e mandatario tabata na e parke, por a mire y scuche ta conversa cu varios trahador eynan, y por bisa cu tanto local como stranhero legal tabata laborando na e proyecto cu su primera fase lo keda cla dentro di poco y cu ta birando un joya di proyecto.

Minister Oduber a bisa cu tin tanto local como stranhero cu permiso trahando na e Linear Park y nan tur anteriormente a traha na otro proyectonan.

Pesey e ta bisa cu e argumentonan presenta tocante e trahadornan ta argumentonan fofo. "Tur cas na Aruba, tur hotel, tur scol, tur restaurant, tur negoshi cu ta wordo construi na e momentonan aki ta un mezcla entre stanhero cu localnan".

Pesey e ta bisa cu e argumento cu stranheronan ta trahando riba e proyecto, ta demostra un mentalidad cu pueblo a rechaza na e ultimo eleccion ora tabata bisa e hendenan pa bay nan pais bek y bay for di Aruba.

FlyAruba su avion a bandona Aruba



AYERA finalmente tur obstaculo ta kita y e avion di FlyAruba a bandona Aruba. Pa 10'or di mainta, el a lanta vuelo for di Aruba direccion di Texas. Aki el a pasa re-fuel pa despues sigui pa su destino final Marana, AZ. Doñonan di e avion no por a wanta mas despues cu supuestamente nan a acumula un debe mucho grandi pa "lease" di e avion.
E compania FlyAruba a introduci nan mes cu yegada di e avion na september, 2011. Tabatin un ceremonia basta grandi na aeropuerto como e principal inversionista Venezolano tabata presente. Sinembargo den e lunanan cu a sigui, e compania no por a caba di cumpli cu tur e rekisitona di Departamento di Aviacion Civil. E promesa cu nan lo cuminsa bula na inicio di 2012 no a cumpli cune y asina lunanan a sigui pasa te cu e sla final a yega cu e compana a manda busca e avion bek.
Ta duda kico lo para awor di e compania. Loke si ta conoci ta cu tin un caso pendiente den corte cu no a finalisa ainda.

Segun S.T.A

Si duna ASTEC e bolo na Barcadera ta fiesta lo bay tin

DIEGO de Cuba di Sindicato STA a comenta cu e'lo a compronde for di su miembronan di APA cu tin ASTEC cu ta wordo funda for di UPA y e trahadonan di APA semper a disfruta di e kiriwichi di e bolo ora a toca nan parti. Diego a comenta cu semper e contracto cu ASTEC tabatin cu APA no tabata un contracto lucrativo pero tabata un contracto cu a keda firma pa 26 aña y awor a yega su final tambe, ASTEC ta disfruta di e miho parti di e deal y no ta resta espacio como sindicato pa por negocia un contracto colectivo pa e trahadonan y e cos aki mester stop. Mester di habri e porta pa e hendenan cu a bid y a cumpra e proyecto di presupuesto y e unico compania cu a bid ta ASTEC y esaki no kiermen cu ASTEC a bid conforme cu tur e exigencianan di APA y awor a bin compronde cu nan ta modificando tur e exigencianan pa tog duna ASTEC e oportunidad pa gana e bid aki.

Diego a bisa habri e bid bek ya compani-anan grandi tin envolvi den esaki y no ta e trahadonan so ta bay mara pa 27 aña largo pero full e pais Aruba ta bay sufri y e hendenan aki a djo djo añanan largo caba. STA lo bay laga su abogado manda un carta pa Minister Mike de Meza pa solicita un reunion di urgencia pa bay debatie pasobra a compronde cu tog nan kier firma y e cos aki ta pone como sindicato den un posicion debil pa e proximo negociacion di contracto colectivo.

Embahador di Desaroyo Duradero di Hulanda na New York: "Mi ta impresiona cu e vision di Aruba"

DIAHUEBS den oranan di mainta a tuma luga un encuentro na New York cu a conta cu participacion di Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu Kitty van der Heijden, kende ta " Ambassadeur Duurzam Ontwikeling" di Hulanda, y Minister Plenipotenciario di Aruba na Washington Joyceline Croes. E meta di e reunion aki ta preparacion di e biahe cu lo bay tin e delegacion Hulanda pa Brasil pa participa den e Cumbre Rio +20 riba asuntonan cu ta regarda medio ambiente. E biahe pa Rio, sra. Van der Heijden a bisa, ta masha importante pasobra e ta bay si den futuro tin un mundo ainda riba cual comunidad mundial por biba, principalmente pa e futuro generacionnan. E Embahador ta di opnion cu si nos sigui desaroyo manera occidente ta hacie awor,y tur hende lo kier esey pasobra tin masha hopi pobresa, lo bay tin mester di tres mundo y mey. "Sinembargo ta un nos tin y nos mester haci palabracionnan cu otro con otro nos por atende e situacion pa nos yiunan hereda un mundo riba cual nan por biba," el a duna di conoce. Segun e Embahador di Desaroyo Duradero a comenta, nan tin mas cu un aña caba trahando y ta algo masha dificil. E motibo ta cu cada pais a sigui un direccion den nan desaroyo. Pero si China sigui e direccion den cual e ta bayendo awor, tanto Aruba como Hulanda lo haya "natte voeten"., door di cambio climatico. Na mesun momento, e ta bisa, mester realisa cu tin un bon CO_2 pa persona, cu ta tres biaha mas cu China. E ora ken ta responsabel pa kico y con bo ta yega na palabracionnan. Y esaki ta loke lo bay ta discutiendo na Rio de Janeiro; kico por haci, ki palabracion ta yega na dje y cual ta e medida ora cu un miembro di Nacionnan Uni no mantene su mes na dje. "Nos no a yega na e punto ainda, pero mester sigui traha pa yega eynan," sra. Van der Heijden a expresa. El a splica tambe cu nan ta bayendo cu un delegacion masha chikito, esun di mas chikito cu cual nan a yega di asisti cune na un Cumbre Mundial. Esaki sinembargo, e ta enfatisa, no ta bisa cu e cumbre ta menos importante, pero ta traha pa ta mas eficiente possible, logra menos CO_2, y no mucho gasto pa hopi biahe di funcionarionan di Reino. E Embahador tabata tin masha palabra di elogio pa e maneho cu Aruba a bin ta desplegando riba e tereno aki, esta garantisa un miho mundo pa futuro generacionnan. "Mi ta masha impresiona di e vision cu Aruba ta mustra. Mi ta haya masha fantastico cu nan ta traha pa yega na 100% renovabel. Tin masha poco pais, kizas ningun, cu tin e ambicionnan aki. Cu e interesnan cu mi a nota cu tin, conhuntamente cu sector priva, mi ta kere cu Aruba lo logra den su ambicionnan. Aruba ta un laboratorio di futuro y mi ta haye fantastico," el a duna di conoce. Pa finalisa el a confirma cu Minister Presidente di Aruba lo forma parti di e delegacion di Reino y cu nan ta orguyoso di esaki. E mandatario Arubiano, el a bisa, lo participa den algun "site event" importante manera cu Richard Branson den esun di Carbon War Room.



Consecuencia di un droga nobo

A surgi un caso di canibalismo na Miami

LOKE a keda descubri na Miami, ningun hende por a kere cu esaki pos sosode





den e era moderno aki.Cu ainda ta existi canibalismo den e milenio aki, a keda comproba loke cu a pasa ultimo fin di siman na Miami.

Tabata siman pasa Rudy Eugene, (31 aña), un drogadicto, durante e tabata canando sunu, a bin topa cu un otro choller, cu e no conoce, bao di metro-mover, y el a ataque.

Loke te ainda hopi hende ta puntra con esaki por ta posible, cu Rudy Eugene a dicidi di cuminsa come su victima, un otro choller di nomber Ronald Poppo di 65 aña.



Come literalmente casi full su cara. Ora cu autoridadnan a descubri e momento macabro aki, Rudy Eugene no kier a sigui orden di polis, di laga su victima bay y a sigui come. Un dado momento, el a bira wak e polisnan y un forma di "gissing", manera animalnan peligroso ta haci pa proteha nan cuminda.

No a keda polis nada otro, di los tiro riba e agresor y asina a bin fayece.

Tabata su mucha muher cu kende e tabata biba, a bin contra cu Rudy Eugene a bin ta usando un droga nobo,cu yama "Bath Salt", cu ta hacie asina agresivo, te cu e ta dispuesto pa come hende. Loke cu a sosode aki, ta den película so hende sa mira, pero cu hende ta come hende anto den e era moderno aki ningún hende por kere,anto cu esaki ta sosode na Miami.

Ambos persona, esta Rudy Eugene y Ronald Poppo ta personanan cu a haya nan mes envolví cu ley y a bay será anteriormente. Maske cu ta ser menciona cu Rudy Eugene a usa un droga nobo, tin otro versión que es maldición di vudú. Ronald Poppo, apesar di tur e canibalismo aki, a keda na bida, particamente sin cara. E noticia aki tin atención di tur medio na Miami y tur dia ta sigui papia di e caso macabro aki.

Droga cu pildo y alcohol ta e forma mas popular bou hobennan den fiesta

DEALERNAN di droga ta creando tur sorto di droga pa aleha for di e droganan convencional y trata di saca placa riba custia di esnan vulnerable den comunidadnan rond mundo. T basta droga nobo tin riba Mercado.

Na Merca tin un caso aworaki caminda un homber di 37 aña aparentemente a uza un droga cu yama "Ivory Wave" cu ta haci e persona cu uze bira un cannibal of suicida.

FADA ta siguiendo tur asunto riba e tema aki localmente y internacionalmente. Y naturalmente nan tin nan fuentenan pa haya sa cual ta e tipo di droganan cu ta circulando na Aruba of den e area aki.

Asina por ehempel kier alerta mayorianan di algun droga cu nan ta na altura did je y pa ta cauteloso specialmente cu hobennan cu por daña nan bida y futuro si cay den e trampa aki.

E droganan nobo ta yama:

OXI; Diferente tipo di pildo; Mephedrone; Cocodrilo; y Rosea di Diablo (DEVIL'S BREATH)

OXI ta un droga deriva di e pasta di cocaina y ta parecido na e base of crack. E ta un droga cu ta wordo uza den un fase avansa di adiccion.

Algun ingredientenan : Likido di laba paña; Kimico cu ta ser uza den construccion. Su color ta maron y su procedencia ta di Brasil.

Resultado di investigacion:

E Oxi ta 2 biaha mas fuerte cu crack, cu ta ser uza door di adicto ambulante, y hopi mas peligroso pa e salud. E droga aki ta hopi mas adictivo y por mata un persona den termino di aproximadamente 1 aña.

Algun di su Efectonan ta: Duracion di e efecto ta di 3 pa 5 minuut so; Destruccion di organonan; Daño cerebral critic y Ta bay af y saca pareu

Artefacto cu ta ser uza pa consumi e droga ta e pipa mescos cu e crack of base. Na Brazil e departamento di salud a declara estado di emergencia mirando con e consumo di e droga aki ta creciendo. E ta un droga barata pa esnan di menos recurso pero awor e ta un droga uza door di tur clase social.

DIFERENTE PILDO

F.A.D.A. kier a duna un breve alerta tambe na e mayornan di e uzo di diferente pildo bou di hobennan cu ta ser uza pa droga nan mes.

Ta conseha mayornan pa warda pildonan di tur tipo na un luga sigur leu di e alcance di e yiunan pa motibo cu esakinan por wordo uza como un medio pa droga curpa.

Na Merca tin e " Pharma parties" caminda diferente pildo, cu normalmente ta wordo receta dor di mediconan pa diferente malestarnan, ta wordo uza den fiestanan dor di hobennan combina cu alcohol pa asina droga nan mes.

E pildonan di tur tipo ta wordo poni den un macutu y durante e fiesta, hobennan ta hinca man den e macutu y ta saca un cantidad di pildonan y ta bebe nan combina cu alcohol. Esaki ta e forma di droga preferi na Merca, despues sigui pa marihuana.

F.A.D.A. ta kere den e echo cu prevencion ta cuminsa na cas.

Pa esey F.A.D.A. kier a compartí e informacionnan necesario na e mayornan y na comunidad en general pa asina hunto nos por conscientisa nos hobennan ariba e peligernan y desgracianan cu uzo di droga ta trece cu ne y pa hunto nos por contribui na e bienestar y felicidad di nos comunidad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu FADA na telefon: 5832999 of 5839610. Tambe por comunica via fax nr: 5834501, via fundacionantdroga.org of via Facebook. FADA ta situa na Campanastraat 5, Dakota (Tarabana).

Problema y pelea entre dos ruman muhe

DIARANSON 17.42, Central ta manda polis na un cas den Driemasterstraat pa un problema den famia. Na yegada polis ta papia cu e muhe S.M.C, naci na Colombia di 24 aña. kende ta declara cu el a caba pleita cu su ruman muhe R.M.J. naci na Colombia di 22 aña. kende a dale cu un panchi riba su cabes, dor di cual el a haya un kap.E tambe a dal e ruman pa defende su mes. E problema a start, como cu e ruman muhe a dal su yiiu muhe. E kier duna keho contra su ruman y polisnan a bise pa e bay prome Poli y despues bay recherche pa duna keho. E ta bisa cu e problema a cuminsa, ora cu el a bay atende su ruman muhe, na e manera con e ta dal su yiu muhe. Dor di esey e ruman a cohe tene na su garganta y dor cu e ta na estado el mester a defende su mes y a dale cu un panchi riba su cabes. El tabatin rasca na su garganta. Polis a intermedia y cos a keda trankil temporalmente.

Yiu di cacho Great Dane, na Catiri

DIARANSON 19.26, e homber M.D, a bay warda di Noord y ta bisa polis cu e tabata canando bay cas y un cacho Great Dane a cana su tras te ora cu el a yega su cas. E ta bisa cu ta trata di un Great Dane cikito cu un banchi cora. E ta bisa cu e hunto cu su bisiña lo cuida e cacho, te ora su doño aparece. Polis a bise pa e yama radio y bisa di e cacho. Den oranan di mainta, e loyama Veterinario, pa mira si nan por sa kende a e doño.

Trahado atrapa ta horta placa na su luga di trabou

DIARANSON 10.20, central ta manda polis na Pastechi House pa un intermediacion. Na yegada polis ta papia cu e doño J.L., naci na Aruba di 64 aña, kende ta bisa polis cu el a kita e trahadoY.V.C. naci na Peru di 32 aña, al instante, dor di camara, el a wordo atrapa ta horta placa. E trahado no kier bay for di e sitio, sin prome haya su salario mensual. Polis a papai cu tur dos persona y a mustranan riba nan derechonan y e luga cu nan mester bay pa atende e asunto. L, lo bay warda pa duna keho, y a nenga di paga e salario di e muhe cu ta 1500 florin.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aruba International Film Festival ta otorga premionan na su ganadonan



DURANTE e luna di Juni Aruba International Film Festival ta regalando den varios manera ticket na publico pa bay e concierto y peliculanan cu lo bay tin den e siman di 22 Juni pa 28 Juni. Aruba International Film Festival a cuminsa un campaña den e media social faborito di tur edad, Facebook.

Bishita e pagina di Aruba International Film Festival y bira un fan door di like esaki. E companianan cu ta encarga di e campaña aki ta Squibel Apps y ELKA & Associates N.V. Manera Roxanne Croes, Dijon Kock y Marsan Lacle ta 3 ganadonan di siman y a keda masha contento cu nan entrada pa concierto di Marc Anthony y Dj Chuckie.

Bishita nos website www.aiff.aw y http://www.facebook.com/#!/ArubaFilmFest pa mas informacion.

Parlamentario Melvin Tromp di AVP

Sra. Evelyn Wever Croes ta un politico oportunista

PARLAMENTARIO Melvin Tromp ta sinti e necesidad pa bolbe dirigi su mes den direccion di e lider actual di MEP cu ta mustra sinceramente cu su forma di hiba politica ta uno cualifica como oportunista mustrando su deficiencia amplio pa loke ta preparacion ariba tereno di politica pasobra awor te hasta e tin curashi di papia cu e gobierno aki a dal e pueblo di Noord un otro bofta esaki ta nos ta yama probechador

Sra. Wever Croes despues di a expresa su mes cu un carta pa e actual mandatarionan pidiendo nan espacio pa asina e tambe por participa na desaroyonan cu ta beneficia e pais aki nos ta mira cu aki tambe e ta wordo gara atrobe den su mentiranan patologico pasobra tur proyecto cu e gobierno aki presenta ta proyectonan basa ariba un bon estudio cu ta hiba e pueblo aki pa cera conoci na cambionan innovativo y no destructivo manera tempo di e gobierno di MEP ta mustra claramente cu Sra. Evelyn Wever Croes ta contra.

Awe kier papia di e pueblo di Noord cu segun e a wordo engaña y cu e gobierno actual di AVP a bofta e pueblo aki y mesora bo por a tuma nota cu ta bin dilanti bin inventa storianan fofo y diripiente kier papia di e gobierno aki cu e keda sin cumpli cu un proyecto di HAVO y VWO sabiendo cu aki tabata trata di un cabay di campaña di su gobierno di MEP y te hasta nunca a presenta un proyecto dossier pasobra esaki no tabata existi mes y mas ainda Sra. Wever-Croes tur ayudo di Hulanda pa cualkier proyecto mester ta destina pa e proyecto pues stop di hunga rol di cos cu bo no ta.

Sra. Wever Croes su declaracionnan ta totalmente falso di caracter infantil mustrando cu e ta un politico hopi debil cu te ainda no a madura den politica y cu no lo logra tampoco pasobra su meta como politica ta simplemente no papia e berdad y pasobra Sra. Evelyn Wever Croes sa cu e no lo por trece e confianza bek na esnan cu a bandona filanan di MEP awe kier lansa gritonan falso dorna cu su mentiranan patologico pa'sina e lo kier hunga cu sentimentonan di nos pueblo insinuando cosnan cu no ta cuadra cu e berdad.

Pa conclui Sr. Tromp kier a percura pa pueblo sa cu e figura awe como lider di MEP lo ta un desaster pa e pais aki y sin cu niun dia e a yega di carga responsabilidad como mandatario y mas grave ainda ta cu e no ta kere den ningun desaroyo pa su pais pero si kier mal informa e pueblo aki pa'sina e por resalta como politico demostrando su falsedad como politico y ehempel di esaki ta su forma con e a percura pa expulsa dos colega femenino di partido y core cu su ex lider di fraccion pa awe e por ta sinta den trono yamando su mes lider di partido MEP pa un dia e por saca probecho politico.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Oposicion di MEP ta sigui cu nan mania di mal informa pueblo y bruha tera

DEN nan desesperacion pa cu nan credibilidad den pueblo oposicion di MEP ta sigui mal informa pueblo pa cu e desaroyonan innovativo cu ta tumando luga den Centro di Oranjestad y e motibonan tras di e innovacion aki. Hendenan obhetivo y critico por ripara con e Centro di Oranjestad a cuminsa deteriora y a cay den decadencia durante di e gobernacion di MEP. Hopi negoshi a cera y e benta di e otro negoshinan a bay atras. Varios negoshi a muda pa e area di e hotelnan lagando e area aki manera un “Ghost town”. Un fenomeno cu San Nicolas conoce di aña 1985 ora LAGO a dicidi di cera su portanan. Actualmente e area rond di Centro di San Nicolas tambe ta den pleno renobacion despues di hopi aña di negligencia. Pa evita cu Aruba lo haya su mes cu un di dos “Ghost town” partido AVP den su plan di Gobernacion 2009-2013 a desaroya un proyecto pa embeyece e centro aki y trece bida bek den e Centro aki. E renobacion aki lo beneficia e comerciantenan, e localnan y lo atrae mas turista pa haci nan compras den e area aki. Despues di 1985 Turismo a bira nos prome pilar di economia y cu esaki den mente mester a inverti den centro di Oranjestad pa haci’e mas atractivo pa nos turistanan y pa nos hendenan local. E prome direccion cu turistanan cu ta bishita nos isla ta tuma ta Oranjestad y nos tur ta consciente cu e prome impresion cu hende ta haya di un pais ta loke ta keda. E impresion aki ta esun cu ta dicidi si un turista ta bin bek si of no y lo influencia su opinion di e pais. Nos tur ta consciente cu e informacion aki ta e propaganda mas valioso di un pais. Dentro di un tempo relevantemente cortico, e area di Aeropuerto pa Oranjestad a bira hopi atractivo si nos wak e desaroyonan rond di e linear park y e area pabou di dje. Pueblo y turistanan kier wak desaroyonan positivo den un pais. Nan kier wak progreso y esaki ta e Vision di e prestigioso partido AVP bou liderazgo di nos minister president Mike Eman. Gritonan suak y negativo kier desacredita e trabounan cu ta tumando luga den varios bario di Aruba , pero e negativismo y e critica aki ta cay den bashi.

E politica bieu y mediocre ey pueblo no kier y no ta aprecia mas. Inversionnan grandi a wordo haci, pero e “broad picture” di tur e proyectonan aki ta importante. Ora tin inversion tin trabou pa nos hendenan y nos economia ta crece. E placa di pueblo ta bay bek den pueblo. E otorgamento di tereno y e proyectonan di mall nan grandi den area di e highrise hotelnan ta un di e motibonan cu awe e Centro di Ciudad mester a haya un facelift. Awor ta keda na e comerciantenan pa cuminsa of sigui inverti den nan negoshi pa ora e centro ta cla nan tambe ta cla pa ofrece nos comunidad un miho producto y servicio. E renobacion di e centro di Oranjestad lo ofrece parkenan unda famianan por sinta y disfruta hunto di tur loke e Centro renoba lo tin di ofrece. Ocho aña largo e centro a wordo neglisha, placa di pueblo a bay pa paga huur nan astronomico y awor cu e fiesta aki a caba y cu placa ta wordo inverti bek den pueblo, e grupito insignificante y minoritario di oposicion di MEP NO kier mira progreso pa nos pais. No obstante tur e intentonan pa desacredita Gobierno di AVP y minister president Mike Eman, pueblo di Aruba den su mayoria ta satisfecho cu e bon trabou y kier sigui mira progreso pa Aruba den su totalidad.

Segun Fraccion MEP;

Clarisca Velasquez a ataca lider di sindicato di polis

UN biaha mas e parlamentario Clarisca Velasquez a haya ta bon pa ataca hende cu no ta politico. ya algun luna pasa e la wordo bon para pa un hues cu a bise laga famia di politico na pas si bo no tin prueba, y stop di gaña. Awor e la dicidi di subi lomba di lider di sindicato di polis, pasobra e lider di sindicato a bisa cu e ta concreto cu porfin, tanto oposicion como e fraccion cu ta sostene gobierno, ta di acuerdo cu criminalidad a aumenta na Aruba. Te cu poco dia ey ainda Clarisca tabata cana ciegamente tras di Minister Dowers y tabata ripiti su palabranan cu criminalidad no a aumenta, ta percepcion di hende ta fout. Esaki Clarisca a keda ripiti te ora criminalidad a toca su porta y nan a horta su auto.

Awor si Clarisca tambe a bay para den fila di esnan cu ta critica tanto criminalidad, y pa esey e la haya elogio di lider sindical.

Ta di lamenta cu te hasta e elogio ey Clarisca mester tuma pa ataca bek. Ta te ki dia e hendenan aki ta keda lastra hende drechi? Anto pa colmo sin mira nan mes! Clarisca no lubida bo historia den cuerpo policial, tur polis conoce hopi bon. No lubida bo historia di lastra hende drechi te cu hues a bati riba bo dede, yama bo pa un gañado. Berdad bo kier sigui den e abismo aki cu bo ta cayendo?

MEP:

Berdad Linear Park a fracasa

RUMORNAN persistente ta bisa cu e desaroyado a baha na awa. Ya caba e tabata tin problema pa paga debenan, y te hasta a pone beslag riba e proyecto. Awor parce cu e la baha na awa sin paga debenan.

E UNICO responsabel pa esaki, segun MEP, ta Otmar Oduber.

Kico otro bo por spera si bo a regala e proyecto na un compañia cu bo no tabata conoce? Cu no tabata tin experiencia ni referencia? Cu a bid un prijs ridículamente abao?

Tur hende ta corda cu gobierno a duna un prijs pa e proyecto, por cierto un proyecto di MEP, di rond di 8 miyon florin. Dos compania local, establecí pa hopi tempo, conoci cu nan ta cumpli cabalmente cu leynan di Aruba, a bid entre 8 y 9 miyon florin.

Diripiente a lanta un compania nobo PROSUINCA, cu un director cu ta un compania off shore. segun Otmar Oduber a declara den Parlamento e doño di Prosuinca ta sr. Stanley Looman, pero segun informacion di otro fuente ta dos Venezolano ta doño. Esey kiermen ningun hende sa ken exactamente ta tras di e compania fantasma aki. E compania aki, cu ningun hende conoce ni tin referencia di dje a bid 4 miyon florin.

Desde e momento ey tur esnan encarga cu e proyecto mester tabata den estado di alerta. Con por ta cu un compania ta bid un prijs mucho mas abou cu e otronan? Te hasta mita di loke gobierno su expertonan di DOW mes a calcula? Ken a haci fout akinan? Con bin esnan cu ta dirigi departamentonan manera DOW, DIP a laga esaki pasa sin mas? Tur esakinan ta preguntanan cu ainda mester wordo investiga.

Awor tur hende a wordo confronta cu e realidad cu MEP a anuncia ya dos aña pasa. E aventura aki di Otmar Oduber a sali pueblo caro.

E tardansa den e proyecto aki ta inmenso. Un proyecto cu su prome fase so caba ta durando dos aña, algo cu mester tabata cla den 9 luna!

Esaki ta un muestra cu ni minister Otmar Oduber ni minister Benny Sevinger sa kico nan ta haci. Nan maneho ta manera un KIP ZONDER KOP, cu tin ni pia ni cabes. Mientras tanto pueblo di Aruba ta keda pega cu un proyecto fantasma.

Pero nos lo sali for di e problema aki. Den gabinete Henny Eman tambe nan a laga cantidad di proyecto fantasma atras, y ta MEP mester a bin cu su expertonan pa caba cu e proyectonan ey y saca Aruba for di problema, y awor ta mustra cu ta mesun cos ta bay pasa atrobe. MEP ta cla pa asumi e responsabilidad aki. Ya Minister Otmar Oduber mester a admiti cu su maneho a faya cu por ehempel Soul Beach mester a bin bek na beach manera Eddie Briesen a cuminsa cune. Awel ta tempo pa Otmar Oduber admiti y cu pueblo realisa cu Otmar Oduber a faya barbaramente!

Partido RED ta cumpli 9 aña y ta sigui cuestiona proyecto di windmolen na Alto Vista

DIA 30 di mei 2003 a keda funda e partido Red Democratico, cu a perfila su mes como un partido anti-corupcion y na fabor di integridad den gobernacion. Pesey mes nos ta sigui cuestiona e proyecto di molino di biento den region di Alto Vista.

Nos ta sigui kere cu e mihor alternativa n'e momento aki t'e proyecto di gas natural for di e subcontinente bao guia di WEB Aruba N.V., segun Rudy Lampe. Minister Mike de Meza a reta nos, dicon nos no ta regla esaki na Venezuela, pasobra Gabinete Mike Eman no a logra supuestamente.

"Mi por contesta sr. Minister cu partido RED tin contacto di alto nivel cu e partido gobernante di Venezuela, p'e simpel motibo cu RED ta presente hunto cu e partido gobernante di Venezuela den e foro di Sao Paolo.

RED tin e contacto, pero no e mandato. Pueblo a duna e partido di Mike de Meza e mandato.



Mi tabatin contacto personal cu e dirigencia di e partido Venezolano na november 2011, pero mi no ta nada, pueblo a kita e unico asiento for di RED. Si RED tabatin e mandato, otro gay lo a canta y pueblo lo a sinti alivio den su cartera pa loke ta prijs di awa y coriente for di dia bieu caba", segun Rudy Lampe. Pero pueblo a duna e partido berde e mandato, cu tin otro interes.

No tin ningun motibo pa pone e parke di molino di biento na Alto Vista sino cu somebody ta gana placa riba custia di pueblo. Pone 40 Mw di biento instabiel riba un red di un isla chikito (nos no ta na Europa cu tin un red continental) di apenas 100 Mw ta crea instabilidad y mas black outs. Ademas, WEB Aruba N.V. n'e momento aki, despues di hopi inversion, tin un capacidad di riba 100 Mw. Nos isla ta usa 100 Mw, wel pakico mester di 40 Mw extra?

WEB Aruba N.V. n'e momento aki tin overcapacity, no tin ningun motibo pa hinca miyones di dollars di pueblo den e proyecto aki. Ademas, Valero casi no ta usa coriente n'e momento aki y e mes tin un turbo generator di 30 Mw nobo nobo sin a use ningun dia. Pakico anto mester bin cu e parke di molino di biento? WEB Aruba N.V. e ora ey lo tin mas cu 140 Mw di capacidad, Valero un capacidad di 100 Mw, mientras Aruba ta usa 100 Mw. Pakico anto inverti miyones den extra Mw?

"Either you are stupid or you are corrupt tin un dicho ta bisa. Stupid Mike and betta Mike no ta. Nan a declara cu si e prijs di petroleo subi na 150 dollars pa bari, cu puebo di Aruba lo no por pague, pesey nan ta hustifica e proyecto.

Pero nan no ta bisa cu si esey sosode e prijs di matencion y e di e parts di e windmolens lo bira impagabel tambe. Inclusive nan ta sconde e informacion cu lo mester inverti den un bateria di riba 25 miyon pa haci e proyecto di molino di biento draai y hopi otro mas gasto cu nan no ta menciona. Ke men mas bien e prijs di awa y coriente lo subi. E proyecto mester bay dor, pasobra e compania Vestas lo ta serca di bati bancarota y su molinonan anticua cu Hulanda y otro pais a keur af lo mester keda gedump na Alto Vista, y cu algun regalo? Stupid nan no ta. Ke men somebody ta bay strika balente placa di pueblo", segun Rudy Lampe di partido RED.

Pesey mes voz di RED lo keda rezona y Rudy Lampe ta gradici e directiva actual y tur cu a forma parti di directivanan di RED den pasado, e membrecia, e votadornan y tur cu ta sigui simpatiza cu RED. Pabien RED cu 9 aña di lucha pa integridad. Danki pa boso sosten!

Aki nos por wak mas di e pelea nan di diasabra awor 2 juni The Muay Uder Takers

ESAKI tambe ta un di e pelea nan cu ta tuma luga pa diasabra awor cu tambe lo tin hopi accion di ambos banda un Arubiano Sharidek de La Cruz di e Scol di Jefferson Gym cu tambe a prepara su mes hopi duro pa e pelea aki y tambe lo mustra con e lo dende su bandera di Aruba contra un yiu di Corsou tampoco desconoci den Muay Thai Sharicon eisden cual semper ta gana tur su pelea nan cu knock out de la Cruz a laga sa cu na Aruba e biaha cos lo ta otro y lo bay otro mensahe pa Eisden e prepara bon y wak pa e tin hopi ijs pa fresca despues.

Y aki nos por mira e otro pelea di cual ta pelea nan local cu ta Mauritit Kelly di Jefferson Gym lo te enfrentando Florian Gosset di Dojo Stay Thai fit asina ta bin apoya bo boso atleta na preferi mas den siman nos lo sigui informa boso nan di pelea nan lo tin 13 pelea pa e anochi aki y cu hopi emocion. Asina ta busca bo carchinan na ora luga nan: Gianni"s Nuterion Center, Mario sport schop y dragon Electronis San Nicolas. wak pa bo tey den centro deportivo Betico Croes.



Rancho La Ponderosa lo organisa un "Fundraising Family Day"

E Team di Amazonas di Rancho La Ponderosa lo organisa un "Fundraising Family Day" riba diadomingo 3 di juni 2012. E evento aki lo wordo haci na Rancho La Ponderosa na Papaya 30 entre 10.00 - 4.00 or atardi. Entrada ta completamente gratis, un y tur ta bon bini. E fondonan cu ta wordo recauda lo bay pa yuda un grupo di muchanan di Rancho La Ponderosa atende e di 9 Mundial de Jinete y Amazonas na Miami na juli 2012 den loke nan lo competi den varios categoria di Paso Fino. Nos lo bay tin hopi actividadnan pa prijsnan hopi abao, entre otro: Coremento di cabay pa mucha, Workshop di cabay, Grabbelton, Tour di e Farm Animals cu funfacts; Pintura di cara; Saca potret riba cabay; Speurtocht y hopi mas.

Participa den weganan di mucha cada ora y participa cu rifa pa gana e.o. un Weekend stay. Nos cushina lo ta bon surti cu bolo, snacks, hotdog, hamburger y sopi. Bin pasa un dushi diadomingo cu nos y tambe yuda y muchanan di Paso Fino haci Aruba orguyoso. Pa mas informacion yama 748-1748 of 594-9678.

Buskeda ta sigui pa Tico Petronia door di famia y boluntarionan



TA varios dia caba cu e cuidadano, Tico Petronia ta perdi riba nos isla. Tico ta yui homber di e ex-Prome Ministro di Antiyas,cuu a Sali for di Aruba pa bira e prome prome minkstro di Antiyas e temponan aya decada 60 pa 70, Ernesto Petronia cu tabata riba lista di PPA.

Tico Petronia, un arquitecto di profesion a Sali for di su cas den fin di siman y no a gresa mas y e motibo no ta conoci,apesar cu varios hende a mirele den Playa Pabao y na dos restaurant.

Segun su famia yega ta indica cu nan no a mira nada inusual cu nan ruman Tico,corda pa pensa algo lo por a sosode cu su persona.

Cruz Cora y boluntarionan a subi caya den e dianan aki pa busca e paradero di Tico,pero envano te cu awe mainta nada di su persona y ta pidi,ken cu por mira Tico pa avisa polis mesora.

Tico Petronia ta un persona masha activo semper den nos comunidad y ta pertenece na diferente organisacionnan caritativo y ta un persona cu ta gusta practica deporte.

Mientras tanto e buskeda pa Tico Petronia ta continua awe,te ora cu haya sa di su paradero.

Departamento di Progreso Laboral ta ofrece servicio pa e companianan nobo tambe cu mester empleado

RICHINEL Stamper di DPL a comenta cu nan ta ofrece servicio tambe pa esnan cu habri un compania nobo y a base di dato DPL por yuda un doño di compania busca hende den servicio. Semper ta ofrece servicio di facturanan habri y no ta hopi hende sa di esaki, ta importante pa sea e dunadonan di trabou existente of sea recien riba mercado cu ta buscando empleadonan local y pa medio di e formulario yama Openfacaturen DPL ta yena un formulario simpel caminda e dunado di trabou ta duna su exigencianan y funcion y cuanto hende e lo tin mester pa cu e funcion aki y di parti di DPL lo manda pa e personanan cu tin den dato cu ta cumpli cu e exigencianan. Richinel di DPL a bisa cu esaki nan kier stimula e dunadonan di trabou nobo cu no ta informa riba esaki ta libremente bon bini na DPL y lo duna un splicacion amplio riba esaki pa nan haya empleado pa su empresa.

Muhe cu cabes no mucho bon kier a cana bay te hospital na pia

DIARANSON atardi ambulance a bay na e oficina di Dokter Muray pa atende un dama cu tabatin problema cune unda e no tabata kier asistencia di ambulance mientras e dokter a duna ordo pa e bay hospital. E dama a haya ta bon cu e kier cana bay di Cumana te cu Hospital na pia. E dama na coremento a sali bay direccion ariba te hasta a core mey mey caminda y personal di ambulance na grito su tras, aki a logra pare banda di un supermarket banda di Morgenster y aki Polis tambe a bin pa saca afo kico ta e problema. Papiamento tabata duro ya cu e dama kier haci loke e kier y e ta un pashent di epilepsia y asina mes no kier asistencia di ambulance, e tabata nenga rotundamente pa drenta den e ambulance Polis y personal di Ambulance a convence di tur manera pero NO, y mi ta bon so ta sali for di su boca. No a keda nada ultimo pa ambulance continua su caminda y Polis a keda cune wardando famia.

Barracudas Synchro Club a regresa for Toronto, Canada cu tremendo resultadonan

RECIENTEMENTE e seleccion di Synchro cu ta cay bou di Arubaanse Zwembond a regresa for di Toronto, Canada. Aki nan e atletanan hoben a competi den e asina yama "Canadian Espoir Championships". Manera a spera di antemano e nivel tawata hopi halto mes na e competencia aki. Pero sinembargo e atletanan di Aruba a sa di duna un tremendo presentacion. Despues e prome dia den e parti "tecnico" a resulta un biaha mas cu Aruba sigur ta un pais pa chikito cu nos ta toch tin hopi bon atleta. Den e edad di 12 aña y menos, Abigail de Veer a termina na puesto 22 di e 65 atletanan. Den 13-15 aña Kyra Hoevertsz a termina na e 27 puesto di 246 atletanan total. E dos dianan despues tawatin e competencia nan di solo, duet y ekipo den ambos grupo di edad. Mirando e cantidad grandi den e grupo di 13-15 aña tawatin prefinal y finales. Den tur evento di 13-15 aña Aruba a logra yega finales.

Den 12 aña y menos: Solo Abigail a keda na di 8 luga, Solo Erica Jaramillo na 11 luga. Duet Abigail de Veer y Talisah Beke a keda na 8 luga y Duet Serafima Fit y Erica Jaramillo na di 11 luga. ekipo a keda na di 4 luga. Den 13-15 aña: Solo Kyra Hoevertsz na 11 luga (final), Solo Ariadne de Goeij 30 luga(prefinal). Duet Kyra Hoevertsz y Alexandra Mendoza na 11 luga (finales) y Duet Ariadne de Goei Y Femke Rutgers na 26 luga (prefinales). ekipo a keda na 11 luga.

E resultado nan final e biaha aki porta no a logra medaya nan pero mester bisa si cu e tawata un experiencia hopi grandi pa nos atletanan mirando cu no ta cu regularidad nos por participa na competencianan asina grandi cu asina hopi atletanan di nivel halto. Tambe esaki tawata un bon competencia en preparacion pa e competencia proximo luna cu lo tuma luga aki na Aruba mes, CISC (Caribbean Island Swimming Competition), na unda den e evento di Synchro lo tin participacion di Corsou, St. Domingo, Jamaica, y como pais nan invitado: Venezuela y Canada. Den e dianan cu ta bin lo trece mas informacion tocante e competencia aki na unda lo conta riba un publico hopi grandi di Aruba mes pa bin wak e atletanan aki di "De Barracudas" den accion den nan propio piscina.





A patrocina 10 bunita set di domino

La Estrella ta sostene torneo di domino “Copa Alegria”







WEGA di domino ta parti di nos diberticion y ta crea un ambiente familiar excelente. La Estrella, mirando cu esaki ta algo cu nos hendenan ta gusta hunga, a haci un donacion di 10 set di domino di La Estrella. Esaki a sosode durante e torneo di domino “Copa Alegria”, di e grupo Boegoeroei Atletics. Esaki ta e di tres aña di e torneo aki y e ta cay bou di e Bush League di Domino.

E organisadonan a keda masha contento cu e donacion di 10 set di domino, ya cu esaki lo bay como premio na e diferente ganadonan. Sr. Alvin Giel a ricibi e setnan di domino patrocina dor di La Estrella y a expresa cu nan ta hopi gradici pe bunita gesto aki. E weganan final lo tuma luga den Centro di Bario Tanki Leendert y un y tur ta keda cordialmente invita pa pasa y aprecia un tremendo partido di domino. La Estrella ta orguyoso di ta e patrocinado di e campeonato, specialmente pa e setnan di domino y e trofeonan pa e ganadonan.

Old Parr 8 ball team championship 2012

PA e weekend aki 2 di juni lo cuminsa e tan espera campeonato di biyar 8 ball pa team nan cu lo wordo patrocina door di whisky di tur tempo, Old Parr. Sede di e gran evento aki lo ta Classic Billiards situa na cunucu abao. Lo bay tin 6 team cu lo hunga ariba e mes un dia cu ta diasabra, pesey mes no haci niun compromiso ariba e dia aki pasobra cos lo ta hot den Classic Billiards ora cu Hut Predators lidera pa Elvis “el bon bon” Evertsz lo enfrenta Classic Polar BT bow mando di Colin”Hollywood Showdown” Nobrega cu ta manda un mensahe loud and clear pa “el bon bon” pa no lubida cu Colin conoce “el bon bon” di tempo di Snack Ranch caba y cu e sa exactamente ta con ta pone e “baranca di chuculati” dirti.

Otro encuentro cu lo tin tambe lo ta Barracuda BT lidera pa Aaron “the baron” Franken cu lo bay tin hard time pa controla e energia di su blackito nan cu lo enfrenta e team mas bieu y cu mas experencia den biyar cu ta Technicos BT cu nan Capitan Juan “dump truck” Werleman cu a laga sa cu blackito ta facil pa gara nan pasobra nan ta come cualkier “K…” pa falta di experencia. E encuentro mas sangriento di e anochi aki lo ta ora e team di e famoso cacho brabo nan esta Maddogs BT cu nan alpha dog Angelo“machete“ Tromp lo enfrenta Gladiators BT cu nan gladiador Maikel“spartakito“ Tromp lo sali cu su miho gladiadornan ariba arena pa por bataya cu e cacho brabo nan cu manera nan haya holo di sanger nan ta bira intrankil y peligroso.

Diadomingo awor cuminsando for di 9or di mainta riba e parkeerplaats di Arashi

Radio Shack ta organisa e prome “Ride Your Bike Day”

RADIO Shack Aruba/The bike Shop ta organisa un asina yama “Mountain bike ride”, pa trece ciclistanan di tur edad hunto pa socialisa y pa core bicicleta.

E evento aki a haya e nomber di “Ride Your Bike Day” y lo tuma luga un bes pa luna.

Pa participa na e evento aki lo ta gratis. Radio Shack mes lo percura pa algun tent y jug cu awa y Gatorade.

E “ride” lo cuminsa na Arashi y core riba e caminda di santo parti patras di Faro bay pariba. E diferencia di e “ride” aki y e otronan ta cu cada persona por core na su mesun tempo. Bo mes ta dicidi con leu bo kier bay y ora cu kier regresa bek na Arashi. Dus si bo kier core relax y gosa di e paisahe eytras of bo kier ta mas “extreme” y core duro, tur ta abo mes ta dicidi.
E evento ta tuma luga diadomingo awor dia 3 di juni entre 9or di mainta y 3or di atardi, cuminsando for di e Parkeerplaats di Arashi. Ta recomenda tres ruta, pero cada ciclista mes ta liber pa modifica of traha nan mesun ruta. Pa e principiantenan ta recomenda e ruta di Arashi - Alto Vista y regresa.

Na tur e ruta aki ta di aproximadamente 15 kilometer. Pa esunnan den e seccion intermediario, ta recomenda e ruta di Arashi - Alto Vista - Gold Mine y regresa. E ruta aki ta di aproximadamente 25 kilometer. Pa esunnan ya den e seccion avansa por uza e ruta di Arashi - Alto Vista - Gold Mine – Andicuri Beach y regresa, coriendo aproximadamente 32 kilometer. Tanto pa e grupo den seccion intermediario como esunnan avansa por pensa tambe den un ruta opcional di regreso, esta pa uza e asina yama “Alto Vista single trail”. Pa muchanan mas jong cu nan mayornan ta conseha pa uza e ruta di core e caminda di santo banda di lama bayendo tras di duinnan.

Corda trece bo mesun boter di awa pasobra no lo tin plastic cups pa asina nos por tene nos isla y Arashi limpi.

Bishita e Facebook Page di Radio Shack Aruba pa mas informacion. Radio Shack Aruba, situa den Nieuwstraat ta sirbiendo e pueblo di Aruba pa mas di 35 aña caba y ta conoci pa ta bende e miho marcanan di bicicletanan riba nos isla. No solamente nan ta popular den benta, sino tambe den drecha bicicleta.

Nan ta agencia autorisa di bicicletanan specialisa manera ta “Haro”, “Premium”, “Redline”, “Schwinn”, “GT Bicycles”, “Mongoose”, “Huffy”, “Spinergy wheels”, “Eastern BMX”, “Intense BMX”, “Intense Tyre”, “Sinz” y “THE”.

Caiquetio School a tene limpieza rond





DIAHUEBS den oranan di mainta e scol Caiquetio na Brazil alumnonan di e scol a tene un dia di limpieza rond manera tur cu esaki ta ser haci. A cuminsa rond di e scol a bay den vecindario y a termina esaki na e beach di Zeewijk. Maestro hunto cu alumno a tene e dia di limpieza aki y ta contento cu e resultado di a haci e limpieza pa tene nos isla limpi.

Deporte

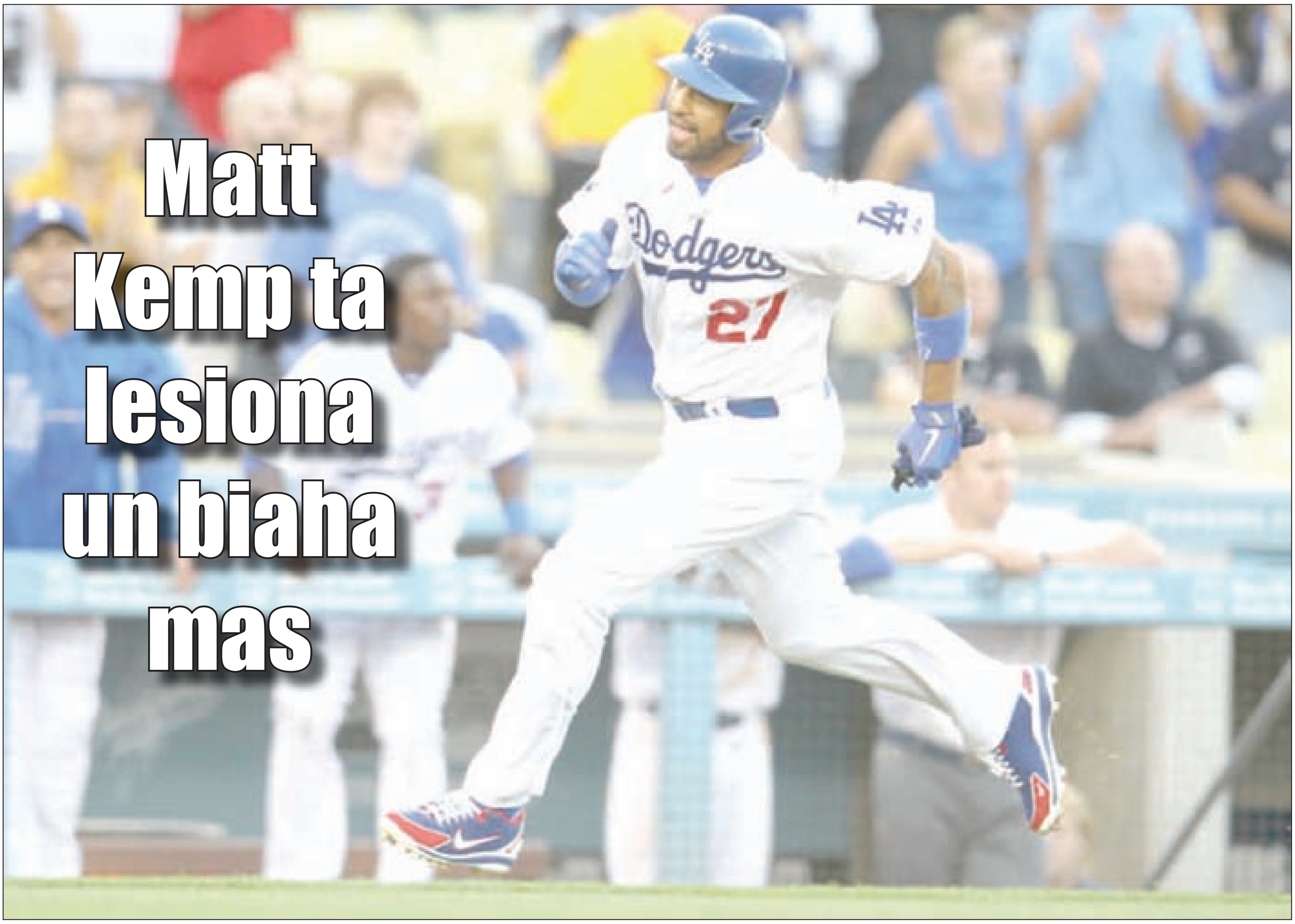


Frank Lampard lo perde Eurocup pa motibo di lesion

E mediocampista ingles Frank Lampard lo perde e siguiente Eurocup di Polonia y Ucrania pa un lesiona muscular cu a sufri diaranson durante e training di su seleccion, segun e federacion ingles a informa. E hungador di Chelsea, cu a yega na e seleccion ingles diamars ultimo despues di un dia di descanso despues di a gana e UEFA Champions League, di cual diahuebs a hasi test. Aunke e seleccionador ingles, Roy Hodgson, a duna lista definitivo di e 23 hungador yama pa hunga Eurocup, e salida di Lampard por ta reemplasa pa otro futbolista si e dokternan di UEFA confirma e gravedad di e lesion y impidi participa den e torneo. Den e caso aki, e hungador escogi pa e tecnico di Inglaterra lo ta e hoben mediocampista di Liverpool, Jordan Henderson, cu su 21 aña, ta un habitual di e seleccion U-21 pero cu solamente a hunga den un ocasion cu e team absoluto.

E lesion di Frank Lampard, di esnan indiscutibel di e seleccion cu ta casi cumpli 34 aña, ta un problema pa e medio campo ingles, cu diamars a sufri perdida di Gareth Barry pa un lesion abdominal. "E ta un golpi duro pa e team, specialmente despues di perde otro hungador experimenta manera Barry. Pero e dokternan no por sigura cu ta hunga den fase di grupo, loke ta pone cu mester busca un cambio p'e", Roy Hodgson a bisa. "Mi ta sinti specialmente tristo p'e, paso e tabata den un gran momento di forma y tabata tin hopi gana di participa den e torneo aki. El a yuda nos hopi pa clasifica y e ta cruel cu e keda afo pa un lesion", el a bisa.

Matt Kemp ta lesiona un biaha mas



UN dia despues di Sali di e lista di lesionado di 15 dia, Matt Kemp, e centerfielder estelar di Los Angeles Dodgers, a bolbe lesiona durante cu e tabata core desde primera base ora a anota via un double cu Andre Ethier a conecta den e prome inning durante e wega di diaranson anochi contra Milwaukee Brewers. Kemp su speed a cuminsa baha ora a yega banda di tercera base. Despues di anota a bandona e wega di biaha y tabata reemplasa pa Tony Gwynn. Kemp lo hasi un examen pa asina wak con grave e lesion ta. Kemp a pasa 15 dia den e lista di lesiona den recuperacion. E outfielder tabata mustra bon durante e rehabilitacion ora a participa den dos wega cu e team di Triple-A na comienso di siman. Kemp, cu tabata mustra rabia den dugout despues di lesiona, tabata activa diamars ultimo den di dos wega di e serie contra Brewers.

Sin embargo, e mas probabel ta cu esaki bolbe bek riba e lista di lesionado. “Ami lo bisa cu si”, Kemp a admiti. “Mi no sa kiko a pasa, e ta hopi frustrante paso misa cumi lo ta hopi tempo afo awo”.

Kemp tabata visiblemente frustra, y awo Dodgers tin cu purba drecha e record di 9-5 cu tin ora e no ta den alineacion. Ya nan ta bin di perde tres wega consecutivo contra Brewers, y por bisa cu e team di Los Angeles ta den e peor momento di su temporada despues di un inusual mal salida di Clayton Kershaw. Kemp lo bay den lista di lesiona y Jerry Sands lo wordo subi na su lugar.

Diego:

"Mi ta kere cumi lo bolbe Wolfsburg"

E mediocampista brasileño Diego, cu tabata via prestamo na Atletico Madrid, ta kere cu e siguiente temporada lo ta bek den Wolfsburg, club di cual tin ainda dos aña di contract. "Mi ta kere cu e siguiente temporada mi lo ta bek na Wolfsburg. Mi tin ainda dos temporada di contract cu nan", Diego a bisa. Diego tabata manda via prestamo pa Atletico despues di haya problema cu e entrenador Felix Magath. Pero recientemente Magath a expresa positivamente riba Diego, y despues di wak su rendimento den Europa League cu Atletico Madrid, el a bisa cu lo ta contento di por conta cun'e den e siguiente temporada.



Rafael Nadal kier hasi su fiesta na Paris



Españo Rafael Nadal a bisa diahuebs, despues di gana Denis Istomin na Roland Garros, cu loke ta importante ta celebra su cumpleaños "na Paris y no na Mallorca". Nadal lo cumpli 26 aña diadomingo awo y den e ultimo, cu excepcion di 2009, ora a perde contra e sueco Robin Soderling den octavo final, semper a celebra e fecha aki na e capital frances. Nadal tabata contento cu e wega cu el a hunga contra Istomin, di cual solamente a duna 43 punto, cinco mas cu e croata Antonio Veic aña pasa, den su mihor wega contra rival na Paris, unda mescos cu 2010, a yega den tercer round perdiendo solamente un biaha su serve.

Gianluigi Buffon ta wordo investiga

E keeper di Juventus y capitan di e seleccion italiano, Gianluigi Buffon, ta den e punto di mira di e investigadornan pa a realisa movimento di cantidad di placa cu ta considera por tabata uza pa realisa bet deportivo.

Segun a informa e medionan di comunicacion italiano, e Guardia di Finanzas a hiba control riba e movimento efectua pa Buffon, cu supuestamente a extende cheque pa un balor total di 1,5 miyon di euro. Un placa cu segun e investigadornan por tabata bet den evento deportivo, algo cu ta prohibi pa tur e hungadornan. Fiscal di Turin a bisa cu e nomber di Buffon a parece den un yamada di telefon di cual ta implica un bet den futbol. E portero ta lamenta ademas e situacion cu ta bibando e futbol italiano, y incluso a bisa cu ta peor cu 2006, e tempo di calciopoli, e sistema di corrupcion den futbol y di cual hopi team a haya sancion, y Juventus mes a wordo manda den segundo division.



Subway ta felicita e "Top 20" cu ta sigui pa e di dos etapa di Perde pa Gana 5

DIADOMINGO pasa organisadonan y participantenan den Perde pa Gana 5 di Subway por a sinti e suspenso den aire ora cu a yega e momento den e competencia pa pisa y conoce e 20 finalistanan cu lo continua den e di dos rond di Perde pa Gana. Durante e eliminacion a reduci e cantidad di participante di 150 pa 20 participante. Esunnan cu a keda den e competencia a experencia un perdida di peso entre 17 pa 8 kilo. Tabatin un ambiente amistoso, unda cu e participantenan tabata apoya y bati man pa otro, specialmente pa esunnan cu a logra baha un cantidad grandi di peso.

Tabatin basta cara preocupa tambe y cu rason, pasobra algun participante a subi un par di kilo en bes di baha. Como straf nan mester a haci sea 10 jumping jacks of 10 push up dilanti di e team completo di Perde pa Gana 5.

Despues cu tur hende a wordo pisa, e dos trainernan di Perde pa Gana 5, esta Niurca de Cuba y Rene Wild a anuncia ken lo sigui padilanti y ken a wordo elimina di e competencia.

Cada coach a duna nan team un bon "peptalk", animando nan pa e siguiente fase di competencia cu ya a cuminsa dialuna. Team Berde di Rene y Team Geel di Niurca ta cla pa e guera contra peso, comiendo y moviendo corecto pa un bida mas saludabel.

Subway ta felicita tur hende cu a participa na Perde pa Gana 5 y ta desea e Top 20 cu ta sigui padilanti hopi perseverancia y exito. Tambe, Subway ta invita e participantenan cu a wordo elimina di e competencia oficial pa probecha pasobra ainda nan tin e oportunidad pa sigui asisti na tur training di Perde pa Gana 5.

Perde pa Gana 5 tin e salud di tur su participantenan na prome luga y organisadonan ta entusiasma di wak con bon e participantenan a haci nan best y pesey a invita tur hende pa sigui train hunto cu e Top 20.

Perde pa Gana 5 ta sigui, scoge bo team y participante faborito y no lubida di wak nos programa semanal tur dialuna pa 7:45pm na TeleAruba y diamars pa 8.30 pm na ATV15.

Esunnan cu ta sigui den rond 2 di Perde pa Gana 5 ta: Team RENE cu Randy Tromp (17.9 kg), Osmar Toppenberg (13.3 kg), Zwaika Briesen (12.9 kg), Izayron Felipie (12.7), Junior Panneflek (9.8 kg), Kevin David Pabon (9.7 kg), Mariela de Cuba (9.3 kg), Joanne Maduro (9.2 kg), Dolores Quant (9.1 kg), Reina Werleman de Cuba (8.6 kg) y Team NIURCA cu Glenn Marlon Kelly (14.6 kg), Andreinne Tromp (14.4. kg), Rodrigo Tromp (13.3 kg), Clifton Ras (12.7 kg), Nelio Gomes da Silva (11.9 kg), Jalitza van der Linden Kelly (10.8 kg); Philip Martinus (9.7 kg), Gineally Maduro (9.2 kg), Gina Xiomara Dijkoff (9.1 kg) y Koren Quintero (8.8 kg).







Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen:

Juan David Irausquin a bisa A, awor e mester tin curashi pa bisa B.

DESAROYO social economico di nos pais segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen no ta bayendo bon. Nos finansas publico ta malo, nos economia ta stanca, problemanan social ta birando mas grandi. Den un democracia manera esun di Aruba tin esunnan cu ta tuma decisionnan y ta maneha e pais y cu ta fayando. Tambe nos democracia tin esunnan cu ta controla gobierno, esta parlamento. Awor den un situacion dificil manera nos pais ta aden, pueblo ta pendiente pa esnan cu ta controla corigi gobierno den bienestar di e pueblo. Den e caso aki, nos ta mira e vice-presidente di fraccion di AVP, cu ta sostene gobierno, Juan David Irausquin, ta sali dilanti bisa :" tende pueblo situacion ta dificil , ban laga politica un banda y ban actua cu madurez y pone interes di Aruba na prome luga". segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen parlamentario Juan David Irausquin ta uza como ehemplo e lenteakkoord di Hulanda y Sr. Irausquin ta busca similaridad entre e situacion di Hulanda cu di Aruba. Ta di remarca cu Sr. Irausquin a vota contra presupuesto di su gobierno y a keda sinta mescos nada un pasa. segun democracia parlamentario na Hulanda esaki ta un mocion di desconfianza y Irausquin mester a retira sosten total di su gobierno. Esey si tanto e ta gusta practica similaridad cu Hulanda. Awor segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen si Irausquin ta kere cu tin similaridad cu Hulanda y kier introduci tambe un lenteakkoord na Aruba, kiermen cu Irausquin tin informacion cu e ta abstene na duna pueblo. Na Hulanda partido PVV di Wilders a bisa cu e no ta sostene gobierno Hulandes mas pasobra gobierno Hulandes ta afectando e poder di compra di e pueblo Hulandes. Wilders a bisa bon cla cu e no ta participa den medidanan pa choca e trahadonan y comercio mas, e ta bula afo pa laga pueblo dicidi. Consecuencia di esaki ta cu partidonan politico na Hulanda a bay di acuerdo pa bin eleccion nobo na september 2012. Sinembargo mirando compromisonan den Union Europeo di 3% di begrotingstekort y pa no afecta credibilidad di Hulanda cierto partidonan den oposicion na Hulanda a cay aden y a yuda gobierno Hulandes cu su medidanan. E situacion na Aruba ta totalmente diferente. Te na unda ta conoci no tin ningun compromiso externo cu ta mara gobierno di Aruba pa tuma medida. Esey ta trece cu ne cu no mester invita MEP cu ta den oposicion pa tuma medida. Pero porta cu e interes di similaridad di Irausquin ta sinta na compromisonan cu Mike Eman tin firma cual e pueblo no sa ainda. Esaki ta trece cu ne cu ta hopi importante pa Irausquin awor cu e a bisa A, e bisa B tambe pa e pueblo sa na unda e ta para. Awor ta e momento di curashi y mustra sinceridad cu pueblo. A bira tempo cu e berdad bin dilanti. Prome Ministro di AVP Mike Eman mester responsabilisa su mes dilanti e pueblo.

Un gradicimento na Santa Rita de Casia

pa un fabor ricibi

E.H.

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

"Señor ta mi luz y salbacion."

Ps. 27:1

A fayece cristianamente den Señor:



Sr. Lourencio Adolfo Croes

mihor conoci como: "Dolf"

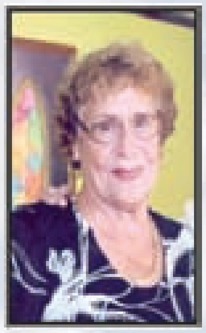
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home

Gradicimento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a sostene nos na un of otro manera cu palabra y orashon na momento di fayecimento y entierro di nos mama, wela, ruman, tanta y prima stima:



Rinulfa Fortunata Zeppenfeldt-Harms

*01-06-1927 †26-05-2012

Un danki na tur famia, bisiña, amigo y conocirnan cu a compaña nos y cu a duna nos gran sosten durante dianan hopi duro y dificil. Na tur cu a manda flor, krans, telegram, karchi, message, Facebook, ping y tambe na esnan cu a yama na telefon. Boso muestra di atencion, sosten y/of presencia a nifica hopi pa nos y tabata di gran consuelo pa nos y lo keda graba pa semper den nos memoria. Un danki speshal na Soledad y Ivon pa na yudansa y sosten na nos mama, na Etty Toppenberg pa su canticanan inolvidable durante entiero y tambe un danki na Lion's Service Club Aruba, Wilhelmina Kanker Fonds, Wit Gele Kruis y Dra. Norma Alvarez pa nan yudansa y sosten durante enfermedad di nos mama. Un danki special na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.

Alavez ta invita pa e 3 santo sacrificio di misa, diasabra 2 di juni 2012, diadomingo 3 di juni 2012 pa 7'or y dialuna 4 di juni 2012 pa 8.45 di mainta na misa San Francisco na Playa.

Na nomber di su yiunan Dennis, Arvino, Belinda y Anna.

Eurocup 2012 Cu AweMainta

©2009 UEFA TM

Grupo A

#	Fecha	Partido	Hora
1	08/06	Polonia Vs. Grecia	12:00 PM
2	08/06	Russia Vs. Republica Checa	14:45 PM
9	12/06	Grecia Vs. Republica Checa	12:00 PM
10	12/06	Polonia Vs. Russia	14:45 PM
17	16/06	Republica Checa Vs. Polonia	14:45 PM
18	16/06	Grecia Vs. Russia	14:45 PM

Grupo B

#	Fecha	Partido	Hora
3	09/06	Hulanda Vs. Dinamarca	12:00 PM
4	09/06	Alemania Vs. Portugal	14:45 PM
11	13/06	Dinamarca Vs. Portugal	12:00 PM
12	13/06	Hulanda Vs. Alemania	14:45 PM
19	17/06	Portugal Vs. Hulanda	14:45 PM
20	17/06	Dinamarca Vs. Alemania	14:45 PM

Grupo C

#	Fecha	Partido	Hora
5	10/06	Spaña Vs. Italia	12:00 PM
6	10/06	R. Irlandia Vs. Croacia	14:45 PM
13	14/06	Italia Vs. Croacia	12:00 PM
14	14/06	Spaña Vs. R. Irlandia	14:45 PM
21	18/06	Croacia Vs. Spaña	14:45 PM
22	18/06	Italia Vs. R. Irlandia	14:45 PM

Grupo D

#	Fecha	Partido	Hora
7	11/06	Francia Vs. Inglaterra	12:00 PM
8	11/06	Ukrania Vs. Suecia	14:45 PM
15	15/06	Ukrania Vs. Francia	12:00 PM
16	15/06	Suecia Vs. Inglaterra	14:45 PM
23	19/06	Inglaterra Vs. Ukrania	14:45 PM
24	19/06	Suecia Vs. Francia	14:45 PM

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

Cuarto-Final

#	Fecha	Partido	Hora
25	21/06	1A Vs. 2B	14:45 PM
26	22/06	1B Vs. 2A	14:45 PM
27	23/06	1C Vs. 2D	14:45 PM
28	24/06	1D Vs. 2C	14:45 PM

Semifinal

#	Fecha	Partido	Hora
29	27/06	Ganador #25 Vs. Ganador #27	14:45 PM
30	28/06	Ganador #26 Vs. Ganador #28	14:45 PM

Final

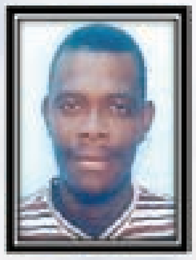
#	Fecha	Partido	Hora
31	01/07	Ganador #29 Vs. Ganador #28	14:45 PM





Aurora Funeral Home
Cumana 76-
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Tera ta bay suave pa bo, Bo Alma bay sosega na Paz.
Adios



Meneer Mauricette Esperance

Na nomber di su:
Casa: Navita Cius Mauricette
Yiunan: Yvonnia Mauricette, Jeannot Mauricette, Edouard Junior Esperance Mauricette, Wilkerson Berd Spencer Mauricette, Caleb Evans Paul Mauricette, Paul Evens Othniel Mauricette
Mama: Ysmela Charles (Haiti)
Rumannan: Elianna Cius (Guadeloupe), Wilmick Cius (Francia),Berdinaud Cius (Haiti), Midiorline Cius (Haiti), Sherlie Cius (Haiti)
Wela: Dieula Danestoire (Haiti)
Welo: Eliassant Charles
Tionan: Sauveur Charles (Aruba), Alphonse Charles (Aruba), Antoine Charles (Haiti), Divera Charles (Haiti), Benoit Mauricette (New York), Gerald Mauricette (Francia), Marc-Charles Mauricette (Haiti), Mercidieu Belzius (Aruba)
Tantanan: Antoinise Charles (Haiti), Gertrude Charles (Aruba), Anocide Mauricette (Haiti), Elianne Mauricette (Haiti), Amelia Mauricette (Haiti), Viergelie Charles (Haiti), Rose-Marie Charles (Haiti)
Primonan: Enock Francius (Haiti), Robenson Francius (Haiti), Franker Francius (Haiti), Wensly Charles (Haiti), Aderson Charles (Haiti), Guvio Charles (Haiti), Dieunock Charles (Haiti), Franson Charles (New York), Abraham Charles (Haiti), Aftias Charles (Haiti), Paul-Edouard Aristene (New York), Celmot Jean-Marie (Canada), Derson Belzius (Aruba), Pudens Belzius (Aruba)
Primanan: Lourdine Francius (Haiti), Louisemane Charles (New York), Asucienta Charles (New York), Elianise Belzius (Aruba), Marie-Dieu Aristene (Haiti), Geronise Charles (Francia), Celitane Charles (Haiti), Ketia Charles (Haiti), Alande Charles (Haiti), Ymelda Charles (Haiti), Geurlande Clairvoyant (Haiti), Manoucheka Charles (Haiti), Linda François (Miami), Kenia Dorcely (Haiti)
Suegra: Yvonne Joseph (Aruba)
Suegro: Lavissa Cius (Haiti)
Cuña: Arsene Cius (New York), Roseklande Cius (Haiti), Yvanne Cius (Haiti)
Iha: Sherla Cius (Haiti), Daphnie Joseph (Aruba), Elianise Belzius (Aruba), Aisha Antoine (Aruba), Sophonie Michel (Aruba)
Comdre: Marie Jasmise Pierre, Sra. Jorgie Antoine, Finesse Joseph, Francia Jean, Anicile Many (Aruba), Omicile Joseph (Aruba), Ysmalie Phileus (Aruba), Exina Joseph (Aruba), Lourdine Fracius (Haiti)
Compadre: Pierre Rigot (Aruba)
Sobrinonan: Wawen Cius (Francia), MarcAntoine Cius (Guadeloupe), Wendy Loochy Cius (Haiti)
Amigonan: Pierre Rigot, Gilbert Jean Pierre, Wildolf Manasse, Clodel Jean, Glod Joseph, Dieunoclet Joseph, Elius Verty, Clodenet Michel, Clairlina Jean
Bisiñanan: Sra. Dalome Pierre Louis, Roge Elien
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Iglesia Asamblea De La Gras (Patiastraat # 13), diasabra 2 di juni 2012 di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 1 di juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76-
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Maria Magdalena Martijn-Schwengle

cariñosamente yama "Lena"
*21-03-1943 †28-05-2012

Na nomber di su:
Esposo: Pedro Edwin (Ping) Martijn
Yiu stima: Daisy y Jason Angela
Nietonan stima: Jayden y Jada
Mama: †Jacoba Rosalia Schwengle-Croes
Tata: †Dominico Schwengle
Rumannan: †Josefa (Chichi) y †Harry Koolman
Fabia Schwengle
Agripino (Ping) y Ina Schwengle
Encarnacion (Kat) Schwengle
Luisa (Wicha) y †Boy Boezem
Susana (Chana) Schwengle
Esteban (Banchi) y Cristina Shwengle
Adolf (Doy) y Gina Schwengle
†Eduardo (Buchi) Schwengle
Leonardo (Dapo) y Elvira Schwengle
Raul y Martha Schwengle
†Bernadina Dinchi Schwengle
Lidia Schwengle

Sobrinonan: Nando, Vivi, Gina, Betto, Miriam, Esther, Alex, Loraine, Angela, Janine, Ishell, Nansy, Nataly, Milton, Stephany, Lubieshka, Benjamin, Xerxia, Shamir, Alexandra

Primo y primanan, tanta y omonan,
Prima stima: Karina Noguera
Mescos cu yiu: Carolina Martijn y Beverly Akins, Milena Estrada-Schwengle
Suegro: †Antonio (Tony) Martijn
Suegra: Vda. Hermana Martijn-Almary

Cuñanan: Daniel y Susan Martijn y famia
Esteban y Esther Martijn y famia
Sra. Vda. Merlin Varis-Martijn y famia
Norma Martijn
Joy y Ina Martijn y famia

Famianan: Schwengle, Martijn, Angela, Croes, Ras, Werleman, Koolman, Willems, Lopez, Boezem, Yanez, de Cuba, Gibbs, Colina, Henriquez, Arends, Arendsz, Solognier, Geerman, v/d Linden, Noguera, Almary, Varis, Wever, Thiel, Caicedoganez, Bareño, Quant, Hermans, Nadal, Maldonado, Kock, Thijzen, Thijsen, Morillo, Olaya, Wouters, Vos, Tromp.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 1 di juni 2012 pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil, despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. For di 2'or di merdia nos defunto stima lo ta reposa den misa. Adres pa condolencia; diaranson 30 di mei 2012 na Mabon # 4 di 7'or pa 9'or di anochi y diahuebs 31 di mei 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76-
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo: 23

A fayece inesperadamente :



Sr. Julio Antonio Dorotaal

mihor conoci como Doortje of Joel
* 14-10-1927 - † 26-05-2012
Ex Polis, Ex Empleado di CMB y Ex Fundador di O.P.P.A

Na nomber di su:
Casa:
Sra. Ibis Dorotaal – Everts
Ruman:
Maria Dorotaal
Yuinan:
Julio A. Dorotaal Jr. y Yvonne Maduro
Rudolf Dorotaal y Dora Marco y famia na USA
Evelyn Dorotaal y Stanley Tromp
Carl y Sonia Dorotaal - Paesch
Herman Dorotaal
Nieto nan:
Corryann y Allan Raposo
Lionel Dorotaal
Elena y Evan Rivero
Elizabeth Dorotaal y Francois Maduro
Caroline Dorotaal
Bryan Dorotaal
Marcel Tromp
Bisa Nietonan:
Xio-Miliane, Ethan-Jay, Abigail, Evanca, Evellene, Evandra, Alexander y Fredeline
Subrino nan: Celsius Mimie y Famia
Ronald Mimie y Famia
Subrina: Sandra Mimie y Famia
Unico Prima: Provence Helburg na Corsow
Ex Nuera nan: Athanasia Koolman
Lynn Peterson
Hildra Geerman

Amigo Nan serca di cas:
Juan y Patricia Lacle
Rogelia Paesch
Regina Fingal
Richard Simons y Senjora

Demas famianan: Dorotaal, Everts, Maduro, Tromp, Paesch, Geerman, Marco, Mimie, Koolman, Peterson, Helburg, Raven, Paula, Lacle, Visser, Cardoze
Despensa si nos por a lubida algun familiar den nos tristesa. Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 1 di juni 2012 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, Cumana 76, despues saliendo pa santana Central na Sabana Basora.
For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home.
Ta duel nos pero despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Señor Alejandrino Vrolijk

Mihor conoci como "Alex"
Empleado di Radisson Casino y Ex-empleado di Excelssior Casino
*15 december 1957 †29 mei 2012

Su yuinan: Ryan y Angeline Vrolijk-Maduro
Alexzina Vrolijk
Su Tata: Elias "Mo Lio" Vrolijk
Rumanan: Ruben Vrolijk
Lucy y Juan Linarez
Elias "Juni" y Nancy Vrolijk-Navaro Osorio
Tanta y omonan:
Aquelina " Shon Ina" Gil-Vrolijk y famia na Colombia
Teresita " Chita" Vrolijk
Nolita "Lita" Vrolijk
Dolores Kock Y famia

Mama di su yuinan: Lissette Wernet
Gioconda Hyatt-Wauben

Su consuegro(nan): Maria Geerman

Su subrinonan: Jody, Jesuah, Tito

Comer y compernan, primo y primanan, ihanan

Amigonan di cas: John Luis, Maky Lampe, Beetle Nadal, Maiky Lacle, senora Glady's, Luis Jimenez na Miami, USA y Jose van der Ree.
Bon Bisiñanan: Kong Fui Supermarket
Robby y Claudia

Su bon amigonan di Drag, Muscle Car Club, Corvett Club

Famianan: Vrolijk, Kock,Wernet, Wauben, Maduro, Linarez, Navaro-Osorio, Geerman, Leo, Hernandez,Leon, Arends, Rojas,Kirpal, Ossman, Luis, Lampe, Nadal, Lacle y Jimenez, van der Ree, Croes, Swart.
Despensa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia. Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocir, colega-nan, ex- coleganan pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 02 juni 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home,diavierna 01 juni, di 4'orpa 6'or di atardi.
Ta duel nos pero despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

---

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "

Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Mildred Emelda Landsmark

better known as: "Melda" or "Lala"
who passed away on Monday, 21 May 2012 at the age of 65

Left to mourn are her:

Childeren: Michael Landsmark & wife Soledad Landsmark
Alfred Landsmark and family

Grandson: Jevon Landsmark

Granddaughter: Naomi Landsmark

Brothers & sisters: Norma Landsmark
Henry Landsmark (Lands)
Gwendelin Arnaud
Sidney "Boe doom" Arnaud

Aunt: Rosa Landsmark
Sister in law: Beatrice Williams
Nieces & nephews: Jeffrey Landsmark & family
Maika Landsmark & family
Rita Landsmark & family
Albert Landsmark & family
Doris Landsmark & family (US)
Ana Willson & family (US)
Theresa Williams & family (US)
† Nathasha Landsmark
Shanira Williams (Nira)

Close friends: Edna Mingo, Anslem Idris, Sidney Rudder, Belta Thomas.
Families: Dania, Smit, Grovell, Arnaud, Dupersoy, Pieces, Richards.

The funeral will take place on Friday, June 1st 2012 at 4 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Government cemetery in San Nicolas. The late Ms. Landsmark will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Theresita Church in San Nicolas. The family requests not to wear dark colors.
After the funeral please no condolences at home.
Our sincere apologies if in our sorrow we have forgotten to mentioned any names or relatives.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

" Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto.
Hende sincero lo mira su cara"

Ps 11:7

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Eugenio Edwin Hernandez

mihor conoci como "Edwin"
*06-09-1954 †28-05-2012

Na nomber di su;
Esposa: Aurelia Hernandez-Ras
Yiunan: Zaira (Jilly) y Jean Pierre Kanaar
Thaïssa Hernandez
Elton Hernandez y Vanessa Lai
Jerwin Hernandez
Nieto y nieta: Lucius Kanaar, Lucette Kanaar
Nietonan di criansa: Iverson, Saidy, Jazyhr
Rumannan:
Mena y Miguel Tromp y yiunan
Rulia Hernandez y yiunan
Boei y Rosalba Hernandez y yiunan
Rehulio (Ujo) Hernandez y yiunan
Ramiro y Eva Hernandez y yiunan
Ronald (Nate) y Omayra Hernandez y yiunan
Luchi Hernandez y yiunan
Lucrecia Hernandez y yiunan
Rony y Maritza Hernandez y yiunan
Yani Hernandez
Swinda y Gerald Naar y yiu
Tanta grandi: Dindin Maduro- van der Berg
Tanta: Carmita Rosel Hernandez
Mona Dirksz-Maduro
Suegra: Sra. Vda. Maxeen Ras-Bennett
Swa y cuñanan:
Roberto Stuart y yiunan na USA
Antonio Laclé y yiunan na Hulanda y Aruba
Magda Laclé y yiunan
Ita Singh y yiu
Sandra Ras
Madrina: Sra. Vda. Carmen van de Linden

Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, coleganan di trabow Prographics, integrantenan di Tipico Los Amigos, amigo y amiganan, bisiñanan y demas famia

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar na misa Santa Filomena, dialuna 4 di juni 2012 pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal di Edwin lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 2 di juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Conocido, amigo, compañeronan di trabou y famia, ta hopi complaciente cu bo durante dia. Bo ta logra cu facilidad e locual cu tanto bo ta deseá.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
No duna nada pa sigur den asuntonan di amor durante dia. Conocé mihor e persona cu recientemente a yega den bo bida..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No adelantá bo acontecimento y spera cu pasenshi resultadonan di bo bon accion. Bo ta hopi solicitá den e ámbito social òf na bo trabou.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Realisá bo manera ser humano den tur bo aspectonan. Haci un limpiesa den bo bida personal y sali di tur locual ta atrasá.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cuida bo mes di mal compania y dedicá mas tempo pa ta cu bo famia. Cooperá cu esnan cu ta traha hunto cu bo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Scucha e bos di experencia cu atencion y pone na práctica e conseho di personanan cu tabatin éxito den bida.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta momento di biaha, muda, cambia e cos den bo bida cu ya no ta funccioná. No pone límite y bay mas ayá di bo meta, bo por. .

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta sinti bo mas sigur, confiá den locual cu bo ta deseá na realisá. Bo por haci inversionnan y hinca bo mes den e empresa cu bo tabatin asina duda. .

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
No alimentá bo mente cu recuerdonan di pasado cargá di negativismo, tristesa, depresion. Biba e bida di presente t'e único cu bo tin.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
No habusá di bo bon suerte bayendo den extremo. Tuma consenshi di bo actonan y no culpa otronan pa loke ta bo responsabilidad.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta mas conciente di e necesidadnan di otro persona. Laga di haci e locual cu ta di bo, pa bo dedicá tempo na otronan. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta hopi receptivo pa tur locual ta positivo y negativo cu ta rondoná bo. No duna márgen na erornan relacioná cu bo bida sentimental.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 Mei 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	196.92	197.64	198.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00	
Japanse yen per JPY. 10.000	223.14	225.17	227.44
Euro per XEU. 100	219.52	221.53	223.75

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sra. Vda. Visia Edisona Martes-Daal

Corsow * 12-april 1928 – † Aruba 27mei 2012
Na edad di 84 aña.

Na nomber di:
Su Esposo: † Apolinar Carlos Martes

Yiunan: Carlos y Karen Martes-Driscoll na USA
Amarylllis (Lies) Martes
Gerrald y Rosa Martes-Ras
Nietonan: Valerie Briesen
Gerrald Martes Jr.
Aldrich Briesen
Jennelle Martes
Miguel Martes na USA
Manuel Martes na USA
Rumannan : Frank y Marieta Daal y yunan y famia
Henry Daal
Esselyne Daal y yiu

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan.

Demas famia: Martes, Daal, Driscoll, Ras, Briesen, de Lannoy, Salsbach, Pinedo, de Windt, Kroes, van der Net, Damiana, Galleano, Seferina, Getrouw y famianan na Aruba, Corsow, Hulanda y USA.y demas famia mucho hopi pa menciona. Su compañeronan di Huize Maristella y San Pedro Paviljoen.

Acto di entiero lo tuma lugar na Corsow dia 1 juni 2012 saliendo for di El Tributo na Otrabanda pa Misa di Montaña y despues pa santana catolico na Montaña. Di 1'or pa 4'or nos difunto stima lo ta reposa den Misa.

Ta invita tur amigo y conocirnan na un atardi di condolencia y despedida cual lo tuma lugar diaranson 30 di juni na Aurora Funeral Home di 4'or pa 6'or atardi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famnia.



the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Jan Frederik Kelly

mihor conoci como: "Bubuchi"
24 mei 1929 - 28 mei 2012

Na nomber di su:
mayornan: † Lorenzo y † Mathilda Kelly-Vrolijk

rumannan: † Ika y † Tonito Silva-Kelly
Juanita y Willem Lacle-Kelly
Chomimi y † Roque Lacle-Kelly
Sylvia y † Marcelo Henriquez-Kelly na Hulanda
Efigenio "Efi" y Manuela Kelly-de Windt
Betty Kelly

sobrino(a)nan: Edgar, Astrid, Hubert, Mildred, Francis, Floyd, Marvin y nan famia
Helen, Anthony, Aireen, † Roland, Conny y nan famia
Aiza, Lisette, Leo, Roy, Alwin, Jane y nan famia
Elaine, Shakira y nan famia na Hulanda
Jeffrey, Lixandra, Nathaly y nan famia

primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 4 juni 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na The Olive Tree Funeral Home, Avenida E. J. "Watty" Vos 44.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

Blessed are they that mourn, for they shall be comforted:

With deep sadness in our hearts the Bat-She-Ba-Chapter 1 and experience Lodge no 1 announce the passing of our beloved sister

Adamise Elise Caroliny

Our prayers and sympathy go out to the bereaved family. All mechanics are asked to be at the experience Lodge building, Pos Chikito 23B at 12:00 noon, regaled , on Saturday, June 2th., 2012.

May sister Caroliny rest in peace.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bied de HEER, uw God, zo uw gaven aan en kniel voor Hem neer. Daarna mag u een feestmaal houden met al het goede dat u en uw familie van Hem hebben ontvangen. [Deut. 26:10]

Bedroefd maar dankbaar voor al hetgeen Madrè voor ons heeft betekend maken wij het overlijden bekend van:



Christine Johanna Geertruide Felter-Ommel

Bekend als Madrè
*16-06-1928 †25 -05-2012

Weduwe van †Max H.P. Felter

Namens:
Kinderen: Leo, Vera, Robby, Ruwel, Lilian, Cindy, Laurens en Ollie

Klein en achterkleinkinderen: Stephan, Brenda, Sergio, Jeffrey, Jahyr, Miljo, Roan, Rowena, Chando, Waylon, Navaro en Nevin

Broer en Zus: Michel, Gerda en Ilse

Overige familie/vrienden: Lande, Baarh, Matil, Ommel, Bottse, Panka, De Graven, Zunder,Carrilho, Carter, Menso, Hoen, Elshot, Reding, Goudmijn

De rouwplechtigheid vindt plaats op zaterdag 2 juni 2012 te Aurora Funeral Home van 2 tot 4 uur pm daarna zullen wij Madrè ten grave leggen op de algemene begraafplaats te Sabana Basora.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu President-Directeur di Gerrit Rietveld Akademie

DURANTE e bishita hopi cortico di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar prome cu el a biaha pa Grecia, e mandatario haci uzo di e oportunidad pa reuni cu Tijmen van Grootheest y asina evalua e aña escolar cu a pasa na Aruba pa locual ta trata Gerrit Rietveld Akademie. Manera a sali publica e aña aki, cuminsando na september lo start e aña yama "Voorop" atrobe y na september 2013 lo tin e "bachelor program". E prome aña lo ta e aña basico di e "bachelors opleiding".

Docentenan di Gerrit Rietveld Akademie cu a duna les na Aruba ta hopi satisfecho cu e resultado di e studiantenan durante e prome aña na Aruba. Un total di 6 alumno ya ta drenta Gerrit Rietveld pa continua cu nan estudio na Amsterdam y manera ta conoci e "screening" y e "toelatingstoets" ta hopi pisa pa GRA na Amsterdam.

Cu gran tristesa Comite Olimpico Arubano a ricibi noticia di fayecimento di

Sr. Laurencio (Dolf) Croes
Presidente di Aruba Judo Bond

Mundo di deporte Arubano ta di luto, cu perdida di e gran personahe aki, cu a dedica 47 aña di su bida na progreso di e deporte di judo.

Den nomber di directiva, staff, personal, integrantenan di e comisionnan, federacionnan deportivo y e Famia Olimpico Arubano den su totalidad, nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na su esposa Lena y demas famia y conocirnan di Dolf, como tambe na henter e mundo di judo, y ta desea tur hopi forza den e momentonan tan doloroso aki.

Prinses Laurentien y Minister Michelle Winklaar a topa na Hulanda

Ta planeando e di dos buki di "Mr Finney" na Papiamento

NA oficina di "The Missing Chapter" a topa cu Prinses Laurentien y Marloes van der Have, hunto cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar y Alice van Romondt, pa asina intercambia di idea pa e introduccion di e di dos buki di Mr. Finney, esta "Mr Finney y e Mundo Cabes Abou". Tambe a toca e tema di e asina yama "Raad voor de Kinderen" y e creacion di un grupo di trabou cu lo realisa e diferente tareanan cu tin acorda cu "The Missing Chapter". Te ainda Prinses Laurentien ta papia masha entusiasma di e programa realisa cu introduccion di "Mr Finney y e otro banda di awa" na Aruba durante e siman di Semana Santa . Durante e siman Prinses Laurentien, su yiunan y su mayornan a gosa tambe di un vacacion hopi ameno na Aruba. Pronto lo anuncia e diferente proyectonan cu lo realisa conhuntamente entre den Haag y Oranjestad den e lunanan venidero.



Parlamentario Clarisca Velasquez

Sin cuero di cara MEP kier bin papia di caya grandi

E hendenan aki a percura pa caba cu caya grandi tempo cu nan tawata den gobierno. Nan kier a hasta regala nos caya grandi na tercera persona. Nan a habri un shelter banda di caya caba cu tur e negoshinan cu a experiencia hopi ladronicia y kiebro.

Y e hendenan di MEP aki kier bin papia riba caya grandi ? Awor cu e gobierno aki a bin cu un proyecto pa drecha caya grandi bek, Kier critica ? MEP ta e autor di e destruccion di caya grandi y awor kier instiga hende tambe contra un proyecto asina bunita pa drecha nos caya grandi pa asina stimula comercio bek den nos caya grandi. Nos sa cu e construccion ta causa iritacion pero semper mester tin sacrificio si nos kier logra algo pa nos dushi Aruba.

MEP ta sin cuero di cara pa bin papia y keha di caya grandi. MEP no a bin cu nada pa yuda e caya grandi. Ta MEP a cuminsa cu construccion bandi hotelnan cu a causa daño na nos caya grandi. Ta MEP a bin cu shelter den caya grandi y a kibra caya grandi.

Ta MEP kier a regala nos caya grandi cu ta di pueblo na tercera persona pa asina nan por bay desaroya. Awor cu nan ta den oposicion kier bin bruha tera y ta lamentabel pasobra e gobierno aki ta haciendo su maximo pa salba nos caya grandi.

Cu e ta irita y ta tarda ta un hecho pero nos mester tene pasenshi y pronto nos caya grandi lo keda cla y lo bira nos orguyo atrobe. Un caya grandi completamente renoba pa asina nos pueblo por haci su compras bek den caya grandi y tambe lo bira un atraccion pa e turistanan cu ta bishita nos isla.